

Department of Linguistics and Modern Languages

The Chinese University of Hong Kong





Term. 1. 2020-2021

Units: 3

SPAN 3020. Spanish through film. Español a través del cine Course Code & Title:

Language of Instruction: Spanish & English

Course Description

HOLA, welcome to the SPANISH THROUGH FILM, This course integrates language and content learning. It is based on a set of topics that will be introduced through the analysis of selected films. We will approach these topics from both a cultural and a linguistic point of view. This course aims to consolidate and extend students' existing language skills, providing them with a solid understanding of Spanish culture and it places special emphasis on conversational fluency, grammatical accuracy and vocabulary acquisition. The course will be structured around 3 films. These films will provide the base for various activities and debates that will help students develop their listening, speaking, writing, reading and interacting skills, as well as their ability to describe analyse, and reflect upon other cultural manifestations.

Prerequisite: SPAN 3000 (Spanish IV) or equivalent competence

Learning Outcomes

After taking this course, students are expected to:

- Communicate and participate in regular discussions under diverse topics.
- Have the capacity for close analysis of visual material and comparative analysis.
- Describe, analyse and criticize diverse cultural manifestations.
- Be able to reflect upon their own learning process.
- Improve Spanish language skills in the four domains.

Course Content				
Lesson	Speech Acts	Grammar	Culture - Spanish Civil War - Historical events - War consequences - Film Language: Genre & Mise and Scene	
Lección 1. El laberinto del Fauno	 Introduce yourself and others. Talk about likes and preferences. Describe people: physically and personality. Show agreement, disagreement and opinion. 	Review: - Pronouns - Adjectives - Present tense - Adverbs - Past tenses		
Lección 2. Coco	- Explain and defense your own opinion Criticize and value others ideas Take sides about conflictive views - Summarize ideas	- Review: Connectors (y, pero, sin embargo, no obstante) - Organizers (por un lado/ por otro lado. En primer lugar finalmente) - Cause, porpoise and consequence sentence (por/para) - Opinion clauses - Subjuntivo I	Approaching of the concept of traditions. Festivals, rituals, and beliefs from our culture and from a certain community Mexico - Family - Music - Traditions - Film language: Sound, Editing and Camera movements	
Lección 3 Campeones	 Describe and analyze situations. Talk about state of mind. Talk about feelings. Elaborate your own speech. Discus and exchange your ideas with others. Evaluate a movie. 	- Subjuntivo II - Review ser y estar - Adjectives - Comparatives y superlatives - Review opinion clauses and subjuntivo	- Society, their human relationships and their conflict - Group dynamics and sportsSociety handicaps	

Learning Activities				
Interactive classwork[1]	Interactive classwork[1] Extra-curricular activities		Homework / Self-study	
(hr)	(hr)	(hr)	(hr)	
in / out class	in / out class	in / out class	in / out class	
2	1^1	1	32	
М	М	0	M	

M = Mandatory / O = Optional

^[1] Interactive classwork focuses on student-centered activities as pair work, group work, role-playing and student-teacher interaction.

Assessment Scheme				
Task nature	Description	Weight		
Participation in class	Active participation in class activities	10%		
Homework	Short written and video exercises	10%		
Oral skill (I) Interview	Dialogs	15%		
Oral skill (II) Oral presentation	Oral presentation + Video-Script	20%		
Oral skills (III) Oral test	Oral test: Tertulia (talk show)	20%		
Short film	Short film. Performance following your script + comprehension/grammar/vocabulary exercises	25%		

Notes:

You are required to arrive on time.

You are required to attend at least 75% of the class. Treat 75% attendance as the minimum, not the maximum.

The success of your own learning will highly depend on your attendance.

Should you miss more than 25% of the class, you will automatically fail the course.

If you are unable to attend, get informed about what content and homework you missed and make it up yourself.

Assessment Method. Break - down

All movies are available at the United Library.

One of our goals is giving content to this web site: http://www.culturema.com On this web you will see:

Your short biography. Your "self recording". Your short film and its exercises.

Assessment Method, Break-down:

1. Active participation (10%).

Every lesson will bring you the opportunity to participate. Listening, talking with your classmates, exchanging ideas or your thoughts, writing... every activity is a chance to participate and to learn. Use it!

2. Homework. (10%).

Individual or in group tasks to submit regularly. This will be the way where you reflect your impressions and your thoughts about your learning process/progress, but it is also a tool to think about what you have watched and what you have shared with your classmates. The teacher will provide you concrete instructions.

3. Oral skills (55%)

This assessment has three parts and works as follows:

- a) **Oral skill I. Dialog (10%):** You will write a text with a classmate adding 3 exercises: 1grammar exer. 1 comprehension exer. and 1 vocabulary exer. The writing will be recording.
- b) Oral skill II. Oral presentation (OP) (10%) + Video-Script (VS) (10%): (OP) Working in pairs, you will introduce a topic. (VS) Working in pairs, you summarize your OP in no more than 250 words and create a SHORT video. You will add 3 exercises: 1grammar exer. 1 comprehension exer. and 1 vocabulary exer.
- c) Oral test. Tertulia (20%). Team work. You should share and defend your opinion showing your arguments.
- 4. Short film (25%).

Team work. This task has two parts:

- a) Short film (15%)
- b) Exercises to/for the short film (10%)

¹ All movies are available at the United Library

² Homework. Time orientate and administered by students

Learning Resources

Course Materials

- Handouts will be provided by the teacher and available on blackboard
- www.culturema.com

IT Resources

On line magazines:

- http://www.fotogramas.es/ in Spanish
- http://www.zinema.com in Spanish
- http://www.miradas.net/ in Spanish
- http://www.labutaca.net/ in Spanish
- http://www.caimanediciones.es in Spanish
- http://www.imdb.com in English
- http://www.totalfilm.com in English

On line programs

- http://www.rtve.es/television/dias-cine/
- http://ideasypalomitas.blogspot.hk/ (short films in Spanish)

Readings & Library Resources

Recommended learning resources:

- BARRY JORDAN and MARK ALLISON: Spanish Cinema. A student's guide. Hodder Arnold publish. 2005
- Pavlović, Tatjana: 100 years of Spanish cinema. Malden, MA: Wiley-Blackwell, 2009
- Marvin D'Lugo: Guide to the cinema of Spain. Westport, Conn. : Greenwood Press, 1997
- Stock, Ann Marie: *Framing Latin American cinema* [electronic resource]: *contemporary critical perspectives.*Minneapolis: University of Minnesota Press, c1997.
- Miguel Angel Barroso. Cine español en cien películas. Madrid. Ediciones Jaguar 2002
- Deborah Shaw: Contemporary cinema of Latin America: ten key films. New York. Continnum 2003

Schedule (Subject to changes):

Week	Date	No Class Days	Assignments	Content
Week 1	9 Sep			El laberinto del
Week 2	16 Sep	14 th . Sept. Mid-Autumn. Festival		Fauno.
Week 3	23 Sep			Spanish Civil War.
Week 4	30 Sep	1st 2 nd , Oct. National day / Mid.A.F.		Genre & Mise and
Week 5	7 oct			Scene
Week 6	14 Oct		Dialogs	
Week 7	21 Oct			Coco
Week 8	28 Oct			Día de Muertos.
Week 9	4 Nov		Oral presentation + Video-script	Tradiciones. Música
Week 10	11 Nov			
Week 11	18 Nov			Campeones.
Week 12	25 Nov		Tertulia	Society, relationships
WEEK 13	2 Dec	3rd. Dec 89 th Congregation for Conferment of BA and MA's Degrees	Short film screening	and conflicts. Directors

Class sections and teachers' contact details:

Class	Time	Classroom	No of weeks	Teacher	Email
SPAN3020	10:30-1:15 We	ZOOM	13	Dr. Celia CARRACEDO	ccarracedo@cuhk.edu.hk

Grade descriptors for Language IV, V and VI

	Α	В	D	С	F
General	Outstanding performance in all learning outcomes and meeting all specified assessment requirements. Can fully understand and appropriately use sentences and frequently used expressions related to areas of most immediate relevance. Can communicate in simple and routine tasks requiring a simple and direct exchange of information on familiar and routine matters in a competent way. Can describe in simple terms aspects of his/her background, immediate environment and matters in areas of immediate need appropriately.	Good performance in all learning outcomes. Can understand and mostly appropriately use sentences and frequently used expressions related to areas of most immediate relevance. Can communicate in simple and routine tasks requiring a simple and direct exchange of information on familiar and routine matters in a suitable way. Can describe in simple terms aspects of his/her background, immediate environment and matters in areas of immediate need mostly appropriately.	Barely satisfactory performance in a number of learning outcomes. Can rarely understand and appropriately use sentences and frequently used expressions related to areas of most immediate relevance. Can barely communicate in simple and routine tasks requiring a simple and direct exchange of information on familiar and routine matters. Can occasionally describe in very simple terms aspects of his/her background, immediate environment and matters in areas of immediate need.	Satisfactory performance in the majority of learning outcomes. Can partially understand and partially appropriately use sentences and frequently used expressions related to areas of most immediate relevance. Can communicate in simple and routine tasks requiring a simple and direct exchange of information on familiar and routine matters in a basic way. Can partially appropriately describe in simple terms aspects of his/her background, immediate environment and matters in areas of immediate need.	Unsatisfactory performance in a number of learning outcomes and/or failure to meet specified assessment requirements. Cannot understand and use sentences and frequently used expressions related to areas of most immediate relevance. Cannot communicate in routine tasks requiring a simple and direct exchange of information on familiar and routine matters. Cannot describe in simple terms aspects of his/her background, immediate environment and matters in areas of immediate need.

For further information and inquiries you are welcome to contact:

Contact	Telephone	Email	Office
Dr. Celia CARRACEDO	39438545	ccarracedo@cuhk.edu.hk	Rm G29, KKL Building
(Course Coordinator)			Office Hours: Tu. 2:30-4:30
			or gladly by appointment
	3943 9836	lin@cuhk.edu.hk	Rm G17, KKL Building
General Office			Office Hours:
			Monday to Thursday:
			8:45am to 1:00pm and 2:00pm to 5:30pm
			<u>Friday:</u>
			8:45am to 1:00pm and 2:00pm to 5:45pm

Academic Honesty and Plagiarism

Attention is drawn to University policy and regulations on honesty in academic work, and to the disciplinary guidelines and procedures applicable to breaches of such policy and regulations. Details may be found at http://www.cuhk.edu.hk/policy/academichonesty/.

With each assignment, students will be required to submit a signed declaration that they are aware of these policies, regulations, guidelines and procedures. For group projects, all students of the same group should be asked to sign the declaration.

For assignments in the form of a computer-generated document that is principally text-based and submitted via VeriGuide, the statement, in the form of a receipt, will be issued by the system upon students' uploading of the soft copy of the assignment. Assignments without the receipt will not be graded by teachers. Only the final version of the assignment should be submitted via VeriGuide.

Feedback for Evaluation

Our language programme highly values students' feedback and comments and is happy to use them for reflection on our teaching and improvement. Students are very welcome to provide comments and feedback on the course any time to their course teacher or the course level coordinator through email or in personal conversation. In addition, students' feedbacks will be collected in the middle of the term through an open-end questionnaire and the teacher will discuss the feedbacks in class and make improvements if necessary. The course will also follow the university's course evaluation exercise at the end of the term, and students' feedbacks will be used for future course planning and teaching.